

# IRCC's Vision for a Francophone Integration Pathway

Francophone Settlement Policy  
Settlement and Integration Policy Branch  
Regional Summit on Francophone  
Settlement  
August – October 2018



# Presentation Objectives

- Present IRCC's vision in support of the Francophone integration pathway
- Present the guiding principles that underpin this vision.  
An approach:
  - Focused on the client
  - Supporting the vitality of minority Francophone minorities

# The importance of the Francophone integration pathway

*"To contribute to the **vitality of FMCs**, French-speaking newcomers must not only settle in these communities, but they must also adopt a Francophone integration pathway in order to **create links** with the Francophone community.*

*(...) It's not just a matter of simply providing services in French; it is also important that services and support be offered in an **integrated manner by Francophone institutions and communities**, "for and by Francophones," in order to facilitate the creation of genuine links between French-speaking newcomers and FMCs and in the end, to strengthen their attachment and sense of belonging."*

Evaluation of the Immigration to Official Language Minority Communities (OLMC) Initiative

# The challenges

- Lack of knowledge of Francophone communities and their services by French-speaking newcomers
- Low referrals to Francophone organizations
- Incomplete or inconsistent range of services in French and sometimes of inferior quality to those available to the English majority
- Program parameters poorly adapted to the realities of Francophone communities

# The opportunities

- With the *Official Languages Action Plan (OLAP) 2018-2023: Investing in Our Future*, the Government of Canada announced **\$36.6 million** to support a consolidated Francophone integration pathway.
- A recommendation from the Evaluation of the Immigration Initiative to Official Language Minority Communities (OLMC) invites IRCC to create and implement a unified and horizontal strategy that should (...) **advance the “for and by Francophones” approach in the Department.**
- Ongoing development of an Official Languages Action Plan, refugee resettlement and integration.
- Vision for a high quality service-oriented settlement program and improved client outcomes.

# We're not starting from scratch!

- In 2017-2018, IRCC is providing \$28 million in funding to more than 50 Francophone organizations to deliver a range of direct and indirect settlement services.
- The Francophone integration pathway is at the heart of the priorities of the current call for proposals for pre-departure services.
- French-language services will be put in place at Pearson Airport in Toronto.
- Over the past 2 years, IRCC has stepped up initiatives to give visibility to Francophone communities and organizations in its communications with permanent residents at critical points along the pathway.

## **IRCC's vision to support the Francophone integration pathway**

***Newcomers have the opportunity to settle and flourish in French and contribute positively to Canadian society and the vitality of Francophone communities. This is supported by a Francophone integration pathway that starts before arrival and continues until citizenship is obtained.***

# A client-focused approach

## Guiding principles:

- Ensure that ALL newcomers can make informed decisions and have complete information on Francophone settlement services offered by Francophone organizations along the integration continuum.
- Provide active referrals to Francophone organizations based on client preference.
- Set up appropriate services and a coherent integration pathway that meets the unique needs of newcomers living in a minority environment.
- Apply the principle of substantive equality in service delivery (having the right to the same quality of service regardless of the official language).

# A Francophone integration pathway considered from the time of selection



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

## Vivre en français au Canada!

Dans votre profil Entrée express, vous avez indiqué que vous parlez le français.

Saviez-vous qu'il existe des communautés francophones à travers le Canada? Si vous êtes invités à présenter une demande de résidence permanente, envisagez la possibilité de vous établir dans l'une des nombreuses et dynamiques communautés francophones hors Québec.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les communautés francophones dans chaque province et territoire, ainsi que les services disponibles en français, visitez :  
<http://www.cic.gc.ca/francais/nouveaux/francophone/index.asp>

Cordialement,

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

# Pathway reminder: pre-departure services

IUC : <<Formatted\_UCI>>

Bonjour,

Nous sommes heureux de vous informer que votre époux ou conjoint, les personnes à votre charge et vous-même pouvez dès maintenant recevoir des services avant l'arrivée gratuits, financés par le gouvernement du Canada. Ces services sont disponibles avant votre arrivée et sont conçus et offerts afin de mieux vous préparer à la vie au Canada.

Les services avant l'arrivée sont offerts au nom d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) par des fournisseurs de services d'établissement. Ces fournisseurs de services offrent gratuitement des renseignements pour vous aider à :

- vivre et travailler au Canada;
- faire reconnaître vos études, votre expérience de travail et vos permis d'exercice et certificats professionnels au Canada;
- prendre contact avec des employeurs et obtenir des services de soutien gratuits à votre arrivée au Canada, y compris une formation linguistique;
- prendre contact avec les gens de votre nouvelle communauté, y compris les communautés francophones.

Si vous vous trouvez à l'extérieur du Canada, nous vous recommandons vivement d'avoir recours aux services avant l'arrivée avant votre départ. **Nous vous invitons à consulter la liste des services sur le site Web d'IRCC : [canada.ca/services-avant-arrivee](http://canada.ca/services-avant-arrivee).**

Au moment de vous inscrire aux services avant l'arrivée auprès de l'un des fournisseurs de services énumérés sur le site Web, vous devrez fournir une copie de la présente lettre. Vous pouvez communiquer avec autant de fournisseurs de services que vous le souhaitez et obtenir tous les services dont vous avez besoin, et ces services sont toujours gratuits.

N'hésitez pas à profiter des ressources du gouvernement du Canada qui vous sont offertes gratuitement en ligne, tel que *Bienvenue au Canada*, le guide officiel conçu pour aider les résidents permanents à se préparer en vue de leur arrivée au Canada et à s'y établir. Le guide est accessible à la page [cic.gc.ca/publications](http://cic.gc.ca/publications).

Le Canada est un pays bilingue où sont parlés le français et l'anglais. Si vous souhaitez vivre dans une communauté francophone hors Québec, veuillez visiter : [Canada.ca/francoimmigration](http://Canada.ca/francoimmigration).

Pour obtenir des renseignements à jour sur l'immigration, les services d'établissement et la citoyenneté, joignez-vous à nous sur Facebook ([Facebook.com/CitImmCanFR/](https://Facebook.com/CitImmCanFR/)) et suivez-nous sur Twitter ([twitter.com/CitImmCanFR](https://twitter.com/CitImmCanFR)).

Sincèrement,

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

***"Canada is a bilingual country where French and English are spoken. If you wish to live in a Francophone community outside Quebec, please visit: [Canada.ca/immigrationfranco](http://Canada.ca/immigrationfranco). »***

# Developing tools to facilitate referrals to Francophone community services

## Leaflet on services available in Ontario



### Bienvenue en Ontario!

Bienvenue en Ontario, la province canadienne la plus multiculturelle et où la moitié des immigrants s'établissent. L'Ontario est la 1ère province canadienne qui compte la plus forte communauté francophone en dehors du Québec. Accueillant chaque année plusieurs centaines de nouveaux arrivants, les communautés francophones comptent de nombreux organismes qui aident les nouveaux arrivants et les réfugiés francophones à obtenir les services dont ils ont besoin pour réussir en Ontario.

Ils peuvent ainsi vous offrir :

- à vous établir dans la ville de votre choix;
- dans vos différentes démarches administratives;
- à trouver un logement, un emploi ou un service de garde d'enfants;
- à inscrire vos enfants à l'école;
- à accéder à des cours de langues, des services d'emploi;
- à obtenir de l'information sur les soins de santé et différents services;
- etc.

Services en français pour nouveaux arrivants et réfugiés en Ontario est un bref répertoire de ces principaux organismes par région, voir par ville. Lors d'être exhaustif, il a pour but de vous donner la liste des organismes qui lors de vos rendez-vous pourront vous fournir la liste complète des autres ressources telles que : la liste des écoles francophones de votre localité, les services de garde, de santé, les services socio-culturels et communautaires. Bref, l'ensemble des services en français qui faciliteront votre accueil et votre établissement dans votre nouvelle maison de vie! N'hésitez donc pas à communiquer avec l'un de ces organismes dans votre localité ou dans la localité la plus proche.

*Nous avons hâte de vous rencontrer!!!*

#### Région du Centre-Sud-Ouest de l'Ontario

#### Hamilton-Niagara

##### Centre de santé communautaire Hamilton Niagara

W: <http://www.csdhnc.ca/>  
E: [bonaventura.sthucsi@csdhnc.ca](mailto:bonaventura.sthucsi@csdhnc.ca)  
T: 905-528-0663 poste 3243  
1-866-437-7606

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, clinique médicale, counseling, activités communautaires, séances de groupe pour les élèves et familles nouvellement arrivantes, rencontres individuelles avec les élèves et leurs parents, conseils juridiques...

##### Collège Boréal - Hamilton

W: <http://www.collegeboréal.ca/>  
E: [info@collegeboréal.ca](mailto:info@collegeboréal.ca)  
T: 905-544-9824  
1-800-361-6673

**Services:** Cours de langue (anglais), éducation, formation et aide à la recherche d'emploi.

#### Toronto - GTA

##### Centre francophone de Toronto

W: <https://www.centrefrancos.org/>  
E: [info@centrefrancos.org](mailto:info@centrefrancos.org)  
T: 416-932-2672

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, clinique médicale, counseling, bénévolat, activités communautaires, séances de groupe pour les élèves et familles nouvellement arrivées...

##### Collège Boréal - Peel

W: <http://www.collegeboréal.ca/>  
E: [info@collegeboréal.ca](mailto:info@collegeboréal.ca)  
T: 905-209-1592

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, formation linguistique et aide à la recherche d'emploi.

##### Collège Boréal - Toronto

W: <http://www.collegeboréal.ca/>  
E: [info@collegeboréal.ca](mailto:info@collegeboréal.ca)  
T: 416-299-5150

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, cours de langue et aide à la recherche d'emploi.

##### Conseil des Organismes Francophones de la Région de Durham (COFRD)

W: <https://www.cofrd.org/>  
E: [etablissement@cofrd.org](mailto:etablissement@cofrd.org)  
T: 905-454-4372  
905-454-4889

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, information, centre d'emploi, séances de groupe pour les élèves et familles nouvellement arrivées.

##### Conseil scolaire catholique Mon Avenir - Peel

W: <https://www.cscmonavenir.ca/>  
T: 416-706-7907  
416-708-4573

**Services:** Ateliers d'information, orientation des familles nouvellement arrivées, rencontres individuelles avec les élèves et leurs parents.

##### La Passerelle

W: <http://www.passerelle-ids.com/>  
E: [info@passerelle-ids.com](mailto:info@passerelle-ids.com)  
T: 416-934-0588

**Services:** Séances de groupes, formation en compétences culturelles, ateliers de cuisine communautaire, aide à la recherche d'emploi.

##### Société Économique de l'Ontario (SEO)

W: <http://www.seo-ont.ca/>  
E: [info@seo-ont.ca](mailto:info@seo-ont.ca)  
T: 416-596-0228  
1-844-668-7533

**Services:** Service d'emploi, coaching en affaires et appui à l'élaboration d'un plan d'affaires, soutien essentiel aux nouveaux arrivants pour une insertion professionnelle réussie.

#### London

##### Centre communautaire régional de London (CCRL)

W: <http://www.ccrondon.on.ca>  
E: [direction@ccrondon.on.ca](mailto:direction@ccrondon.on.ca)  
T: 519-473-9977

**Services:** Évaluation des besoins et services d'aiguillage, ateliers d'information, orientation des familles nouvellement arrivées, rencontres individuelles avec les élèves et leurs parents, renfort pour les devoirs, carrefour ethnoculturel francophone et connexions communautaires.

##### Collège Boréal - London

W: <http://www.collegeboréal.ca/>  
E: [info@collegeboréal.ca](mailto:info@collegeboréal.ca)  
T: 519-452-5194

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, recherche de logement, assistance avec les différents demandes / formulaires, cours de langue, services d'interprétation et traduction, service de garde, aide à la recherche d'emploi, service de counseling en cas de crise.

#### Windsor

##### Centre communautaire francophone de Windsor-Essex (CCF-WEX)

W: <http://ccfwex.org>  
E: [valerie@ccfwex.org](mailto:valerie@ccfwex.org)  
T: 519-948-5545 poste 22

**Services:** Orientation des familles nouvellement arrivées, rencontres individuelles avec les élèves et leurs parents, évaluation des besoins, ateliers d'information, centre d'orientation pour les adolescents incluant l'aide au transport et service de garde.

##### Collège Boréal - Windsor

W: <http://www.collegeboréal.ca/>  
E: [info@collegeboréal.ca](mailto:info@collegeboréal.ca)  
T: 519-948-8019  
519-251-1525

**Services:** Accueil et évaluation des besoins, cours de langue, recherche de logement, assistance avec les différentes demandes / formulaires, services d'emploi, services d'interprétation, éducation permanente et formation postsecondaire.

# An approach that supports the vitality of Francophone communities

## Guiding principles:

- Advocate for a targeted approach that ensures a complete suite of settlement services in French from designated centres.
- Explore innovative service-delivery models for areas with a lower concentration of immigrants.
- Encourage funding consistent with Francophone community planning.
- Promote an offer of services by Francophone organizations or defined partnerships with Francophones.
- Encourage increased collaboration.
- Ensure active promotion of the Francophone integration pathway at the national level and in each region.

# Example: supporting Francophone organizations

## Online Service Finder

Nouveaux arrivants : trouvez des services gratuits près de chez vous



S'ÉTABLIR AU CANADA,  
C'EST PLUS FACILE ENSEMBLE.



\* Entrez votre code postal, votre ville ou votre adresse complète (obligatoire)

Exemple : A8A 8A8 ou Halifax ou Manitoba

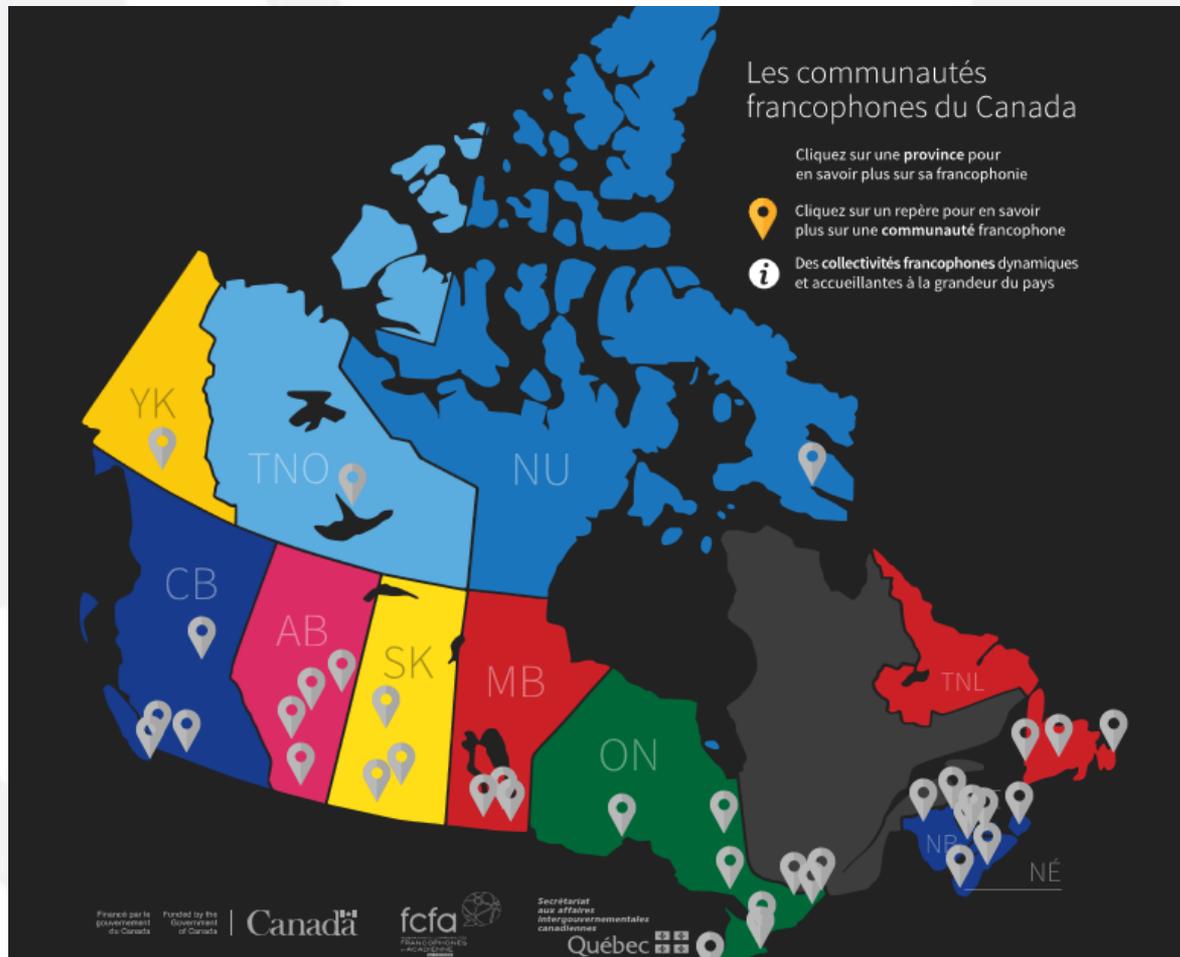
\* Types de services (obligatoire)

- Fournisseur de services francophones
- Aide à la recherche d'emploi
- Cours de langue axés sur une profession particulière
- Aide avec la vie quotidienne
- Services à l'intention des réfugiés
- Services pour les femmes
- Services pour les aînés
- Services pour les jeunes
- Services pour LGBTQ2
- Évaluation linguistique
- Cours de langue (d'ordre général)
- Autre services

Trouvez

# Example: promoting Francophone communities

## *The interactive map of the FCFA*



# Example: collaboration

## Manitoba Francophone Immigration Network Service Route



# Example: approach focused on the client and the community

## *Francophone pathway at La Cité*

**PARCOURS FRANCOPHONE**

**ARRIMAGE EMPLOI**  
Ateliers sur le marché du travail canadien, stages et accompagnement

**DEUXIÈME CARRIÈRE**  
Accédez à un nouvel emploi dans les secteurs en pleine croissance

**PAMCI**  
Accès aux métiers de la construction pour immigrants

**Vous êtes un adulte francophone à la recherche d'un emploi ?**

La Cité des affaires est l'endroit de prédilection pour maximiser vos chances de trouver ou retrouver votre place sur le marché du travail. Le parcours francophone vous facilite la concrétisation de votre intégration dans un milieu de travail professionnellement bilingue.

**Informez-vous dès maintenant !  
La Cité des affaires**

613 742-2483, p. 2475 | 1 800 267-2483, p. 2475  
parcoursfrancophone@collegelacite.ca

\* Les participants doivent rencontrer les critères d'admissibilité.

Financé par: Ontario Canada

**FLAP**  
Formation linguistique axée sur les professionnels en entrepreneuriat, construction, petite enfance et santé

**BAEB**  
Initiation à l'entrepreneuriat canadien pour réfugiés ayyiens

**PAMEC**  
Programme d'accès au marché de l'emploi canadien

**CFEM**  
Formation postsecondaire gratuite afin de préparer à l'emploi les femmes victimes de violence ou vulnérables

**PASSI**  
Accès aux services de santé pour immigrants

**CLC**  
Cours de langue pour immigrants au Canada

Financé par: Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Financé par: Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Pavillon F, local F3270 | 801, prom. de l'Aviation | Ottawa ON K1K 4R3  
www.lacitedesaffaires.com | @LaCitedesAffaires | @LaCiteAffaires

# How to implement this vision?

## Ultimate results

### French-speaking immigrants:

- settle in larger number in Francophone minority communities;
- have access to quality, responsive reception, settlement and integration services in the official language of their choice;
- find a job commensurate with their education and skills; and
- are integrated into different spheres (social, economic, cultural) of community life.

## VISION

*Newcomers have the opportunity to settle and flourish in French and contribute positively to Canadian society and the vitality of Francophone communities. This is supported by a Francophone integration pathway that starts before arrival and continues until citizenship is obtained.*

**Enhanced basic  
settlement services  
(\$Settlement / \$OLAP)**

**Welcoming Francophone  
communities  
(\$OLAP)**

**A strengthened  
Francophone settlement  
sector  
(\$OLAP)**

## **Enhanced basic settlement services**

- **Pre-departure and Francophone single-window service improvements (\$Settlement)**
- **Adapted language training (\$OLAP)**
- **Pearson Airport services (\$OLAP)**
- **Optimal suite of services in designated centres (\$Settlement)**
- **Innovative service delivery for remote/rural areas (\$Settlement)**

**(\$Settlement / \$OLAP)**

## **Welcoming Francophone communities**

- **Support for community and partnership approaches to 1) develop immigrant and FMCs links; 2) increase the receptivity of FMCs; 3) fill gaps in the pathway**
- **Community-focused funding**
- **Creation of advisory councils and development of community plans**
- **Presentation of community proposals in support of each welcoming Francophone community**

**(\$OLAP)**

## **A strengthened Francophone settlement sector**

- **Support the capabilities of direct service providers and professional development**
- **Support the development of RIF capacities**
- **Establishment of a national approach to support the Francophone settlement sector**

**(\$OLAP)**